



ぷらっと 通信

初桜号（隔月発行）
2009年4月 vol.6

栄区連合会承認第129号

横浜開港150周年に向けて

「どどつとどん！」

～さかえキッズ劇場～

舞台に立つのは大変だけど楽しいよ！

「稽古に励むさかえキッズ劇場の出演者と
劇団ほかほかのスタッフ」



「どどつとどん」（あらすじ）
働くことしか知らない猫の国に、ある日海を渡って見知らぬ
お客がやってきて、歌や踊りを披露する。
初めはとまどつ猫たちも次第にその楽しさに目覚め始めるが
さてさて不思議なお客の正体とは？

横浜開港150周年記念イベントの舞台に立つため、区民公募で選ばれた総勢31名（小1～中1）の役者たちが稽古を積み重ねている。披露するのは外国の民話をモチーフにした、歌あり踊りありの楽しいオリジナル作品。本番に向けて子どもも保護者も指導者もスタッフも気持ちはひとつ、みんなの学び合いと仲間作りの場になっている。

役を演じるのは面白い！～キッズたちの声～

- 自分では伝えているはずなのに相手には伝わっていなかったり、表現するのが難しい...けど楽しいヨ。同学年だけでなく年上も年下もたくさん友達になれた。
- お芝居をするために準備体操で体も心も緊張をといて柔らかくしていくことを覚えた。
- 自分とは全く違う役になりきって演技をすることがとても面白い。
- 大きな声を出して、思いっきり笑ったり泣いたり感情を出してみるとスッキリして気持ちがいい。



稽古風景

家族一丸となって本番へGo！～保護者の声～

- 保護者も衣装や道具作りなどの役目があるので今は家族一丸となって進んでいる感じ。なかなか他では味わえないなあ。
- 子どもが少しずつ自信をつけてきて、学校でも自分を表現できるようになってきた。
- 毎週日曜は丸一日稽古なので疲れているかと思いきや、力を発散してくるので心の状態がとても良い。家に帰ってから他の兄弟たちに稽古の話をしたり歌を歌ったり...
- けじめをつけて指導し、子どもの良い所を伸ばしてくれるスタッフに感謝したい。



熱のこもる歌唱指導

キッズたちのがんばりを見に行こう！ ～さかえキッズ劇場「どどつとどん」～

横浜赤レンガ倉庫での公演に先立って 当日会場に来られない栄区民の皆さんのために 先行チャリティ公演が決定！
4月25日(土) 栄公会堂 開場14:30 開演15:00 入場無料・当日直接会場へ

Y150記念公演 5月9日(土) 横浜赤レンガ倉庫1号館ホール 開場16:30 開演17:00
要入場整理券 申込みは7頁(下)をご覧ください。



来て、見て、遊んで

ぷらっと栄フェスタ ご来場ありがとうございます

オープン2周年を記念して「ぷらっと栄フェスタ」を開催しました。

誰でも気軽に参加できるコーナーを設置し、体験やミニ講座、映像などを通じて18の団体が活動を紹介しました。

会場には延べ400名が訪れ、市民活動の楽しさ・面白さを体験するなど、活気のある一日となりました。

<体験コーナー>

市民活動や生涯学習活動を自由に体験しました。



布チョッキン(カンボジア女性支援)



地域活動へ・・・スキップ!
好きなこと見つけた!!



地球にやさしいエコたわし作り



おもしろ科学実験
どうしてこうなるの?



僕の似顔絵描いてね



お雛様を折りましょう



あなたも
マジシャン??



粘土アート(ブローチ)
世界でひとつの作品



初めての“絵たより”に挑戦

大勢来てくれて
ありがとう!
この体験を
活かしてGO!



お茶と
手作りクッキーで
“ワイワイ交流”

2009(2月6日) ございました!

活動紹介・ミニコンサート & 講演会

< ミニ講座 > < 映像紹介 >

パソコンの世界、栄区の歴史、
里山保全、古民家でのイベント、ホテルの
環境保全など活動の紹介をしました。
多くの方が関心を持って参加しました。



< ミニコンサート >

楽器紹介を交えながら、「コンドルは飛んで行く」をはじめ「コーヒールンバ」など、ラテンを感じさせる軽快な曲に乗り、インディアンアルパやグランドハーブの魅力を披露。最後はしっかりと日本古謡「さくら変奏曲」を演奏。



グランドハーブ
北政扶美子さん

爽やかなトークとともに
アヴェマリア他、心落ち着く
クラシックを中心に演奏。
「早春賦」「おぼろ月夜」では
口ずさむ人も



バイオリン：栗原尚子さん 電子ピアノ：栗原明子さん

ぶらっと栄フェスタ&栄図書館開館20周年記念講演会

関口知宏が旅した地球(2月7日)

～出会い・ふれあい・かたりあい～

会場の栄公会堂には
応募者 2400 人のうち
抽選で選ばれた 600 人
が来場しました。



俳優：関口知宏さん

俳優として活躍する一方、国内外の鉄道旅行に造けいが深いことで知られている関口さん。

過去に見た夢のお告げが、その後の人生と深く結びついていると話す。心の声に従って人生の可能性を広げてきたことや、旅での体験を通しての人との繋がりを語った。また、旅に出たことによって見えてきた日本の良さをアピール。グローバルな視点や日本文化への興味を抱かせるきっかけとなる講演会となった。



SIS(シス) = Sakae International Society

- ・地域での国際理解と文化交流のためのコーディネートを目的に平成4年設立
- ・主な活動は外国講師による料理教室、民族楽器コンサート、栄区民まつりへの参加など
- 現在はあーすぷらざを中心に活動



「遅くなってごめんなさ~い」と笑顔で登場の表具さん。いつも手提げカバンを2つ持って忙しく飛び回っています。「荒井沢緑栄塾」「偏西風によって」「竹とんぼの会」「栄区テレビセミナー」「de 歩き隊」...と多くの活動に参加している表具さんですが、今回は自らが代表を務める国際交流のお話を伺います。

Q：グループの始まりは？

A：平成3年に国際化社会をとりあげた栄区の生涯学級が終了した後、自主グループとして立ち上がったそうです。私はその後で誘われてはいりました。

Q：どんなことをしているのですか？

A：まずは年に一度のコンサート。今までにアルパ(民族楽器)やオペラなど、楽しく文化交流のできるコンサートをやりました。また難民センター支援や現地の製品を販売して寄付する活動、そして語学の学習会も。声を掛けると色々な情報が集まりますね。中でも好評なのは、外国人講師による料理教室です。イタリア、インド、ベトナム、中国、韓国...。食を通して異国の文化を感じたり、日本の文化を伝えたりするのは、まさに肩の凝らない国際交流です。地域の方が協力して開催した「そば打ち」はとても盛り上がりました！

Q：活動で感じたことは？

A：私がこの活動をするきっかけとなったのが“人のつながり”であったように、活動の広がりもみんな“人と人とのつながりを大切に”してきたからこそ。何と云ってもコミュニケーションが大事ですね。そして生活者の視点を忘れずに「できることをできる時に」というリラックスした気持ちが長続きの秘訣。これからも無理せずやっていこうと思います。身近な国際国流、文化交流は“食”がキーワード。困ったこと？ いつも「ケセラセラ... (何とかなる)」の気持ちでやっているから、大・丈・夫よ！



人気の料理教室



そば打ち風景



さかえ区民まつり



「あーすフェスタかながわ」 ~みんなで育てる多文化共生~

月日:5月16日(土)~17日(日)

場所:あーすプラザ・リリス(JR本郷台駅徒歩3分)

世界の料理やステージ発表、ワークショップ・バザーなど楽しいイベント開催

問合せ:実行委員会 045-894-2899

SISも
協力!!

“SIS(シス)”に興味のある方は「ぷらっと栄」までご連絡ください
電話:045-894-9900

きっかけは・・・「ぷらっと栄」！！

さかえ学習サポートねっと

自分の特技を地域のために活かしたい...そんな方々のために、ぷらっと栄ではボランティア人材登録を受けつけています。現在の登録人数は約150人。分野は自然科学、人文、歴史、語学、芸術、文化、スポーツ、教育、福祉など実にさまざま。

「人材登録」の情報はぷらっと栄のホームページから「さかえ学習サポートねっと」を見ていただくと内容が少しわかります。これを基に、地域の方々からの相談を受けて人と人をつなぐこと(コーディネート)はぷらっと栄の大切な仕事です。

コーディネート : 高齢者施設からの依頼で演奏を (オカリナで登録 Sさんから)



3月3日・・・

リビングに入所者とスタッフが約20人位待っていてくれました。演奏をはじめ、馴染みのある曲に入ると自然に合唱になりました。最後には大きな拍手があり、皆さんから握手を求められました。認知症の方にとって昔の懐かしい曲は心が穏やかになるとスタッフから伺いました。いつも何かしてあげるといふより、それ以上に自分が豊かな気持ちにさせてもらっています。本当にあっという間の楽しい時間でした。お礼の手紙を入所者から頂き、機会があれば又お会いしたいと思っています。



人材登録を・・・

あなたも自分の特技・得意な事を
活かして活動しませんか？

コーディネート : 自治会からの依頼で健康教室を開催 (ぷらっと栄・相談員のレポート)

昨年の夏に自治会員対象の健康教室開催の相談を受け、地域情報から太極拳の講師を紹介し無事企画を実施しました。

今では、自主的に近くの公園で毎週土曜日の朝、自治会有志により太極拳練習を続けています。

- ・ 場所：桂町平島公園
- ・ 時間：午前 7時～
- ・ 1回：200円

講師が指導しています。

事業・企画のお手伝いを・・・

指導者・講師の紹介、PRのお手伝い
企画内容の相談等「ぷらっと栄」へ



朝日を背に・・・太極拳

さかえ学習サポートねっと

経験や知識・技術などをボランティアで
提供して下さる個人・団体

ジャンル	登録件数
自然科学、産業・技術	14件
人文・語学・社会	15件
芸術、文化、趣味・諸芸	94件
スポーツ・レクリエーション	10件
教育・生活・人権・福祉・ その他	24件



一年間で
約3500件の相談を
受けています。

会員募集

社交ダンスを踊ってみませんか？ 初心者歓迎！
講師の指導有り

場所：翠風荘老人福祉センター
日時：毎週木曜日 13:00～15:00
(第1・3週:講師指導 第2・4週:練習)
対象：60才以上の男女
会費：第1・3週:1回500円 第2・4週:無料

筒井 ☎ & FAX 045 - 892 - 4274



新入団員 大募集中!!

あなたも一緒に歌ってみませんか？

練習日時：毎週土曜日 18:30～21:00
会場：桂台中学校音楽室
会費：月3000円 入会金なし

毎回見学会実施中。体験入部制度も
あります。お気軽においでください。

横浜さかえ男声合唱団

団長 伊藤正昭 ☎045 - 894 - 1131

詳しくはホームページをご覧ください

<http://sakae-dansei.web.infoseek.co.jp/>



キャンドルナイト in さかえ 企画・運営ボランティア募集

キャンドルナイトは「夏至と冬至の日、20時から
22時までの2時間だけ、電気を消して過ごそう」
というシンプルなもの。本郷台駅前広場でライトダ
ウン&キャンドル、ミニコンサートなどキャンドル
ナイトを呼びかけるイベントを行います。

開催予定：7月18日(土)

一緒にイベントづくりを楽しみましょう！
活動は・月1～2回・平日19時～・栄区役所にて
イベント内容の検討、キャンドルホルダー作成など

さかえスロー・キャンドルプロジェクト

事務局：栄区役所区政推進課
☎045 - 894 - 8095 FAX 045 - 895 - 2260
Eメール sa-candle@city.yokohama.jp



でんきを消して、スローな夜を。

第8回わ～くわくまつり

日時：5月23日(土)10:30～14:00
場所：わ～くらぶ・さかえ(栄区中野町31-1)
「本郷小学校前」バス停より徒歩2分

子どもから大人まで楽しめる各種コーナー
・自主製品の販売 ・体験コーナー ・ゲーム
・喫茶 ・日用品バザー ・模擬店

駐車場はありません

中途障害者地域活動センター
わ～くらぶ・さかえ 岸
☎045 - 892 - 5536



ギターアンサンブル 仲間募集

ギターの好きな皆さんの参加を待っています。
一緒に楽しく練習しませんか？
春秋の発表会ははじめ、豊田地区センターまつり、
栄区民芸術祭に参加演奏しております。

日時：第1・3・4水曜日 19:00～20:30
場所：豊田地区センター
指導：渋谷一雄先生

一度見学に来てください！

ギターアンサンブル・フェリシア
宮川 ☎045 - 892 - 3786



プレミアムコンサート

一般公募による女性達の大合唱！
熱いサウンドをご期待下さい!!

日時：5月9日(土) 開場13:00 開演13:30
会場：栄区民文化センターリリスホール
(JR本郷台下車徒歩3分) 入場無料

第1ステージ ～粋でジャジーな世界～
第2ステージ ～素敵な日本語の世界～

指揮：飯田裕之 ピアノ：飯田麻衣子
賛助出演(パーカッション)：田中“まっぴい”菫範

アンサンブルEi 飯田 ☎0466 - 50 - 6477
富田 ☎045 - 893 - 2021





『栄区みんなが主役のまちづくり協働推進事業』

～ 拡がれ！ 地域元気の渦 ～



平成21年度 補助金制度公募のご案内

「栄区をもっともっと良いまちにしたい！」

活動資金を助成します！

事前相談・申請受付期間：3月19日～4月30日(木)まで！！

「栄区をもっともっと良いまちにしたい！」

地域課題の解決に向けた皆さんの主体的な取組に対して
区役所が活動資金を援助する制度があるのをご存知ですか？
地域のために何か始めたいと思っているあなた！！
仲間とともに活動をワンステップ進めたいと思っている
あなた！！ ぜひ、チャレンジしてみませんか？



お問い合わせ

横浜市栄区地域振興課生涯学習支援係

TEL:894-8395 FAX:895-6990 eメール sa-chishin@city.yokohama.jp

詳しくは、栄区ホームページ <http://www.city.yokohama.jp/me/sakae/> をご覧ください。



横浜18区紹介デー

横浜開港150周年記念イベント at 横浜赤レンガ倉庫



横浜開港から現在・未来へと栄える道 ～ 栄区の新たな船出 ～

5月9日 1階 フード&パフォーマンスゾーン(イベント広場)

13時 開演予定 出演:本郷中学校吹奏楽部、和太鼓昇龍、
(観覧自由) YOKOHAMA ホームパト とん and 濱ぼとん

パフォーマンスゾーン(3階 ホール)

17時 開演予定 出演:さかえキッズ劇場、かみしばいアンサンブルよこはま、
(要入場整理券) 栄区文化協会、心をつなぐ紙芝居の会

5月9日～13日 2階 プロモーションゾーン(ギャラリー)

11時～20時(最終日は17時まで) 入場自由

栄区 day

栄区day ステージ(3階 ホール) 観覧募集! ～抽選で50組100名をご招待～

応募方法: はがきに住所、氏名、電話番号及び「18区紹介観覧希望」とご記入の上、
〒247-0005 栄区桂町303-19 地域振興課生涯学習係あてに申込みください。

締め切り: 4月21日(火) 必着

お問い合わせ: 横浜市栄区地域振興課生涯学習係 TEL:894-8395 FAX:895-6990

みなさんからの声



「つながり」をありがとう

ボランティアグループ「たんぼぼ」が発足して20年、これまで多くの福祉関係団体とのつながりを築いてきました。そして「おしかけ隊」に参加させていただいたことにより、ネットワークの幅がグーンと広がり新たなつながりを持つことができました。ひとつひとつの事業やイベントについての検討をする中で多くのことを学び、共に実践することで相互理解も深まりました。

「ぷらっと栄」は、区内で活動する様々な団体や個人をつなぐ要ですから、みんなで大切に育てていきたい場所ですね。今後も大いに活用させていただきます。

Wのひとりごと

先日、秋田、山形の旅してきました。
念願の吹雪も、荒れた日本海も観ることができました。
まさしく演歌の世界と思いつつ、気になったのが
どの街もシャッター通り、人がいない。
郊外には、おしなべて大型スーパー・パチンコ店、
地方は疲弊し どれも同じような街なのか。
どっこい、にわか旅行で何わかる、
この街にはあんたの観えない元気がある。

今度は、あの街の元気を観にいこう。

W

お知らせ

情報紙の発行は偶数月です。情報の掲載をご希望の方は、掲載希望月の1か月前の5日必着でお願いします。次回〆切は5月5日(火)です。希望多数の場合、紙面の都合により、ご希望に添えないこともあります。

こんにちは！おしかけ隊です

「おしかけ隊」は、「ぷらっと栄」の応援隊のみなさんです
メンバーからひと言 (第4弾)



大森さん

斉藤さん

堀内さん

スタッフの皆さん親切で
おしゃべりも楽しいですよ



前号の反響から...

ぷらっと通信の記事がきっかけとなって栄区発祥のサーチウォークが朝日新聞(2/10)に大きく掲載された。代表の金江さん曰く、「ークラブが直接売り込んでも新聞は簡単には応じてくれないし、記者や編集者の心に響かなければ取り上げてもらえない。公共の発行した情報紙は信頼性が高いので、ぷらっと通信で取り上げられたことはクラブの発展に大変寄与している事を実感した。朝日新聞とぷらっと通信の記事を小中学校の校長会で説明に利用させてもらい、自らの宣伝文句より第三者の評価の方がはるかに効果が高いことも実感した。」

「公共の発行した情報紙」を担当する者としては身のひきしまる思いがする。栄区内で頑張っている人や活動を紹介して元気なまちづくりを応援しようと、この情報紙を始めて1年。今後も引き続き「ぷらっと通信」をよろしくお願いします。(H)



さかえ区民活動センター情報紙 ぷらっと通信

発行 さかえ区民活動センター「ぷらっと栄」
〒247-0007 横浜市区小菅ヶ谷 1-4-5 横浜銀行本郷台支店3階
Tel 045-894-9900 Fax 045-894-9903
e-mail sa-katudou@city.yokohama.jp
http://www.city.yokohama.jp/me/sakae/katudou/

開館時間は
月～土:9時～20時半
日・祝:9時～18時
(休館:第4日曜)です
お待ちしております!

